

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3340/94
af 30. december 1994
om fastsættelse af landbrugsomregningskurserne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
 Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
 omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
 brugspolitik ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93 ⁽²⁾,
 særlig artikel 3, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3311/94
 af 20. december 1994 om en måneds forlængelse af
 anvendelsen af de bestemmelser i den agromonetære
 ordning, der var gældende pr. 31. december 1994, og om
 fastsættelse af de nye medlemsstaters landbrugsomreg-
 ningskurser ⁽³⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Landbrugsomregningskurserne blev fastsat ved Kommis-
 sionens forordning (EF) nr. 3131/94 ⁽⁴⁾; det er nødvendigt
 at fastsætte de landbrugsomregningskurser, der skal
 anvendes for finske mark, østrigske schilling og svenske
 kroner fra den dato, hvor akten vedrørende de nye
 medlemsstaters tiltrædelse træder i kraft, jf. forordning
 (EF) nr. 3311/94;

i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3813/92 er det fastsat, at
 landbrugsomregningskursen for en flydende valuta
 ændres, når den monetære afvigelse i forhold til den
 repræsentative markedskurs bliver over en vis størrelse;
 som undtagelse fra artikel 4 finder bestemmelserne i
 artikel 4a i forordningen anvendelse indtil den 31.
 december 1994; disse bestemmelsers anvendelsesperiode
 er blevet forlænget til den 31. januar 1995 ved forordning
 (EF) nr. 3311/94;

de repræsentative markedskurser fastsættes på grundlag af
 referenceperioder fastlagt efter Kommissionens forord-
 ning (EØF) nr. 1068/93 af 30. april 1993 om fastsættelse
 og anvendelse af de omregningskurser, der skal anvendes i
 landbrugssektoren ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF)
 nr. 547/94 ⁽⁶⁾;

som følge af omregningskurserne i referenceperioden 21.
 til 30. december 1994 er det nødvendigt at fastlægge de i
 artikel 4a, stk. 1 og 3, i forordning (EØF) nr. 3813/92
 nævnte grænser til + 4,006 og - 0,994 og at fastsætte en

ny landbrugsomregningskurs for græske drakmer og
 spanske pesetas;

efter artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1068/93 skal
 den forudfastsatte landbrugsomregningskurs justeres, når
 dens afvigelse fra den landbrugsomregningskurs, der er i
 kraft på tidspunktet for den udløsende begivenhed for det
 pågældende beløb, overstiger 4 point; i så fald tilnærmes
 den forudfastsatte landbrugsomregningskurs den
 gældende kurs, indtil afvigelsen fra sidstnævnte kurs kun
 udgør 4 point; det bør fastsættes, hvilken kurs der
 erstatter den forudfastsatte landbrugsomregningskurs —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Landbrugsomregningskurserne er fastsat i bilag I.

Artikel 2

I det tilfælde, der er nævnt i artikel 15, stk. 3, i forordning
 (EØF) nr. 1068/93, erstattes den forudfastsatte land-
 brugsomregningskurs af ecu-kursen for den pågældende
 valuta som anført i bilag II:

— tabel A, hvis sidstnævnte kurs er højere end den
 forudfastsatte kurs

— tabel B, hvis sidstnævnte kurs er lavere end den forud-
 fastsatte kurs.

Artikel 3

Forordning (EF) nr. 3131/94 ophæves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽³⁾ Se side 1 i denne Tidende.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 330 af 21. 12. 1994, s. 55.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Landbrugsomregningskurser

| | | |
|---------|----------|----------------------------------|
| 1 ECU = | 49,3070 | belgiske og luxembourgske francs |
| | 9,34812 | danske kroner |
| | 2,35418 | tyske mark |
| | 354,617 | græske drakmer |
| | 239,331 | portugisiske escudos |
| | 7,98191 | franske francs |
| | 7,02071 | finske mark |
| | 2,65256 | nederlandske gylden |
| | 0,976426 | irske pund |
| | 2 383,42 | italienske lire |
| | 16,5658 | østrigske schilling |
| | 193,683 | spanske pesetas |
| | 10,9857 | svenske kroner |
| | 0,953575 | pund sterling |

BILAG II

Forudfastsatte og justerede landbrugsomregningskurser

| Tabel A | | | Tabel B | | |
|---------|----------|----------------------------------|---------|----------|----------------------------------|
| 1 ECU = | 47,4106 | belgiske og luxembourgske francs | 1 ECU = | 51,3615 | belgiske og luxembourgske francs |
| | 8,98858 | danske kroner | | 9,73763 | danske kroner |
| | 2,26363 | tyske mark | | 2,45227 | tyske mark |
| | 340,978 | græske drakmer | | 369,393 | græske drakmer |
| | 230,126 | portugisiske escudos | | 249,303 | portugisiske escudos |
| | 7,67491 | franske francs | | 8,31449 | franske francs |
| | 6,75068 | finske mark | | 7,31324 | finske mark |
| | 2,55054 | nederlandske gylden | | 2,76308 | nederlandske gylden |
| | 0,938871 | irske pund | | 1,01711 | irske pund |
| | 2 291,75 | italienske lire | | 2 482,73 | italienske lire |
| | 15,9287 | østrigske schilling | | 17,2560 | østrigske schilling |
| | 186,234 | spanske pesetas | | 201,753 | spanske pesetas |
| | 10,5632 | svenske kroner | | 11,4434 | svenske kroner |
| | 0,916899 | pund sterling | | 0,993307 | pund sterling |